

TWO OF US, IN A TAXI (ENGLISH)

1 **FORMALITIES (OPENING)**

1

ONE

Assalamu alaikum (Peace be with you).

TWO

Wa alaikum as salam. (Peace be with you too).

ONE

How are you, brother \_\_\_\_\_?

TWO

Alhamdulillah (praise be to God), how about you?

ONE

Alhamdulillah.

TWO

Osman?

ONE

Yes, Osman.

TWO

Where do you need to go?

ONE

\_\_\_\_\_. I hope it wasn't too difficult to find me. I know that the map shows the wrong route, so I thought I'd give you a call beforehand.

TWO

You did the right thing. Actually, they've just developed this place so it hasn't shown up on the map yet.

ONE

Could you please take \_\_\_\_\_ road?

TWO

You'll be charged tolls.

ONE

That's okay.

## 2 RECOGNITION

2

TWO  
Are you from Pakistan?

ONE  
Yes.

TWO  
Whereabouts?

ONE  
I'm from Lahore, you?

TWO  
I'm from \_\_\_\_\_.

ONE  
Oh, my mother's family are also  
from there.

TWO  
But you've never lived there.

ONE  
Can you tell from my Urdu? I know  
it's a little weak.

TWO  
No, no. You speak very well. It  
sounds sweet. Have you ever heard  
\_\_\_\_\_ speak?

ONE  
Man, mine's not *that* bad. Anyway, I  
do try my best to speak.

TWO  
Yeah man, absolutely. Urdu's our  
language, we can't forget that.

## 3 CONTEXT

3

TWO  
So, what do you do? Are you  
studying?

ONE

Yes, I'm in university. But really,  
I want to make films.

TWO

Look at that. Films! What kind of  
films?

ONE

(laughs)

I don't know. I can't explain them  
properly. Like right now, I have an  
idea for a new film about a man who  
can only talk to himself. So he  
sits alone in his car and chats  
away... That's what the story is so  
far. I'm not sure where to take it  
from there.

TWO

Man, I don't get it either.

(laughs)

I like films too. Maybe one day you  
can make one about me.

ONE

(laughs)

Sure, why not.

TWO

So are you here on holiday?

ONE

No, my father works here so I've  
come to see him.

TWO

He lives alone?

ONE

Yes, his job's here.

TWO

What does he do?

ONE

He's an accountant?

TWO

And you want to make films.

ONE

Yes.

(laughs)

We used to live here twenty years ago. It's changed a lot.

TWO

changes every day.

ONE

How long have you been here?

TWO

We've been living here for \_\_\_\_\_ years.

ONE

And your family are in Pakistan?

TWO

Yes.

ONE

So do you ever go back or...?

TWO

I go at least once a year.

ONE

And do you like \_\_\_\_\_ more, or Pakistan?

TWO

We've only come here for work, so our heart's not into it, you know?

#### 4 **PAKISTAN**

4

TWO

Nothing can compete with our own country.

ONE

Yes, absolutely. I haven't been back for about twelve years.

TWO

Twelve years! Why, you should go, man.

ONE

I don't know. I haven't had the chance yet. But my heart wants to see my own country.

TWO

Which cities have you been to in Pakistan?

ONE

Mainly Lahore. Karachi and Pindi too. We also used to go to Nathia Gali when we were kids. I loved that.

TWO

Then you should visit our Northern Areas. There's no place more beautiful. Come on, make a plan.

ONE

Yes, that's my hope.

TWO

You should make go to Pakistan's mountains and make a film. God-willing, we'll go together one day. I'll show you. I even speak Pashtao so you won't need to worry about language.

ONE

(laughs)

Absolutely, absolutely. God-willing.

## 5 FORMALITIES (CLOSING)

5

TWO

Is this the building?

ONE

It's *that* one. If you could take me to the end of the road, please.

Here's fine.

Okay brother, thank you. I've really enjoyed talking to you.

TWO

Me too. Don't forget our plan.

ONE

Yes, God-willing we'll meet again.  
Take care of yourself and...

TWO

Remember us in your prayers.

ONE

Definitely. You too. Okay \_\_\_\_\_,  
khuda hafiz (God protect  
you/goodbye).

TWO

Khuda hafiz (God protect  
you/goodbye) Osman.